

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๓/๑๕๑๗



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - อินเดีย ครั้งที่ ๙
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ พร้อมคำแปลภาษาไทย
อย่างไม่เป็นทางการ

๒. ข้อคิดเห็นของหน่วยงานต่อเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ
ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์
การประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - อินเดีย (the Thailand-India Joint
Commission for Bilateral Cooperation) ครั้งที่ ๙ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้อง
นำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘
มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศและความมั่นคง

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคี
ไทย - อินเดีย ครั้งที่ ๙ ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๑๗ สิงหาคม ๒๕๖๕ ณ โรงแรมแชงกรี-ลา กรุงเทพฯ โดยมี
นายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และนายสุพรหมณย์ม
ชัยสังกระ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศอินเดีย เป็นประธานร่วม

๑.๒ เมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๖๕ กระทรวงการต่างประเทศจัดการประชุมเตรียมการ
สำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคี ไทย - อินเดีย ครั้งที่ ๙ โดยมีผู้แทนหน่วยงาน
ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องของไทยเข้าร่วม เพื่อหารือเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือระหว่างไทย - อินเดีย รวมทั้งข้อมูล
และข้อคิดเห็นที่ฝ่ายไทยควรหยิบยกขึ้นหารือกับฝ่ายอินเดีย ตลอดจนประเด็นที่คาดว่าฝ่ายอินเดียจะหยิบยกขึ้น
หารือในช่วงการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ

๑.๓ กระทรวงการต่างประเทศจัดทำและเสนอร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุม
คณะกรรมการร่วมฯ ซึ่งบรรจุประเด็นความร่วมมือระหว่างไทยกับอินเดียที่คาดว่าทั้งสองฝ่ายจะหยิบยกขึ้นหารือ
ระหว่างการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ โดยสะท้อนประเด็นและทำที่เป็นประโยชน์ของประเทศไทยตามข้อมูล
และข้อคิดเห็นที่ได้รับจากการประชุมฯ ข้างต้น รวมทั้งมีหนังสือถึงหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อพิจารณาให้ความเห็น
เพิ่มเติมแล้ว ซึ่งฝ่ายอินเดียปรับแก้ถ้อยคำในเบื้องต้นและไม่มีข้อขัดข้องต่อเนื้อหาส่วนใหญ่ที่ฝ่ายไทยเสนอ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ มีประเด็นสำคัญเชิงนโยบาย
ด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี
เพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

คณะผู้แทนไทยทั้งในระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส และระดับรัฐมนตรีจะใช้ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมดังกล่าวเป็นกรอบในการหารือกับฝ่ายอินเดียในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ในวันที่ ๑๖ - ๑๗ สิงหาคม ๒๕๖๕ จึงขอความอนุเคราะห์เสนอต่อคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๖๕

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือทวิภาคีที่ทั้งสองประเทศดำเนินการร่วมกัน และประเด็นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะแก้ไข พัฒนา และ/หรือผลักดันให้เกิดความคืบหน้าเพื่อประโยชน์ของการดำเนินความสัมพันธ์ โดยประเด็นหลักที่จะหยิบยกขึ้นหารือระหว่างการประชุมข้างต้น ได้แก่ ความร่วมมือด้านการทหารและความมั่นคง เศรษฐกิจ ความเชื่อมโยง การท่องเที่ยว วัฒนธรรม การศึกษา ประชาชน สาธารณสุข วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กงสุล และประเด็นสถานการณ์ในภูมิภาค ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๔.๒ ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ของไทยและอินเดียที่จะมุ่งส่งเสริมและกระชับความสัมพันธ์ในด้านต่าง ๆ โดยมีได้มีเจตนาให้เป็นความตกลงที่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมดังกล่าวจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

เนื้อหาของเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เป็นการระบุถึงเจตนารมณ์ของไทยและอินเดียในการมุ่งส่งเสริมความร่วมมือทวิภาคีในด้านต่าง ๆ โดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้องร่วมกันพิจารณาแล้วเห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย และสามารถปฏิบัติได้ภายใต้กฎหมายระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศประสานงานและจัดการประชุมเตรียมการฯ เพื่อขอรับข้อคิดเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ อาทิ กระทรวงกลาโหม กระทรวงมหาดไทย กระทรวงพาณิชย์ กระทรวงแรงงาน กระทรวงพลังงาน กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงวัฒนธรรม กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงสาธารณสุข โดยในหลักการหน่วยงานส่วนใหญ่แจ้งว่า ไม่มีข้อขัดข้องต่อเนื้อหาของร่างเอกสารผลลัพธ์ดังกล่าว พร้อมทั้งได้ให้ข้อคิดเห็นเพิ่มเติมแก่กระทรวงการต่างประเทศด้วยแล้ว ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้ดำเนินการรวบรวมและจะนำไปเจรจาหารือกับฝ่ายอินเดียต่อไป

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เพื่อเป็นกรอบในการหารือกับฝ่ายอินเดียในวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๖๕

๑๐.๒ ขออนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามในเอกสารผลลัพธ์การประชุมดังกล่าวร่วมกับนายสุพรหมณย์ม ชัยคังกระ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศอินเดีย

๑๐.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมดังกล่าว ในส่วนที่จะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินความสัมพันธ์แต่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศและคณะผู้แทนไทยที่เข้าร่วมการประชุมฯ สามารถพิจารณาดำเนินการได้ โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กองเอเชียใต้และเอเชียกลาง

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๒๔ (จตุรนต์ ๐๘๒ ๐๖๕ ๓๘๔๑)

โทรสาร ๐ ๒๔๓ ๕๐๔๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ jaturon.k@mfa.go.th